

LE PROGRES

M.-Eugene Charlier, Directeur

"Aux Energiques l'Avenir"

Un des Bills passes par le Gouvernement Sifton

NOMBREUX sont les bills introduits et passés à la dernière session de la législature provinciale. Le plus important pour les fermiers est celui qui a trait aux contrats de ventes entre fermiers et marchands de machines agricoles. Sobre et limpide dans sa forme, le bill laisse entendre que dans cette région agricole du Dominion les fermiers doivent avant tout être protégés. Il faut de la protection contre les trusts et leurs agents.

En faisant rejeter la réciprocité en septembre 1911, les manufacturiers de l'est avaient en vue de faire triompher leurs ambitions personnelles au détriment de la masse, ouvriers et cultivateurs. Ils disaient que l'industrie canadienne mourait dans sa coquille si la réciprocité passait. C'était le moyen apparent le plus légitime pour défendre l'accumulation de leurs dollars. Au fond ils voulaient élever, à la frontière sud du Canada une barrière infranchissable qui les mettrait à l'abri de l'industrie américaine, vendant meilleur marché qu'eux. Le but donc était de ne point avoir de concurrence et de continuer à accumuler.

Pour vendre leurs machines, les compagnies mirent sur la route une armée d'agents, tous faisant voir aux cultivateurs que leurs machines étaient en tout supérieures. C'est en vue de protéger les cultivateurs contre ces compagnies et leurs agents, vautours que le gouvernement Sifton a introduit le bill ici en question.

Ce bill dit en substance que toute compagnie est responsable et tenue d'avoir des machines telles que représentées par ses agents sous peine d'amende et de rembourser aux fermiers ce que ceux-ci auraient payé sur ces machines. En plus la compagnie incriminée devra payer ce que les fermiers pourraient perdre par le défaut qu'elle occasionnerait une échange de machines. C'est la meilleure protection qu'un gouvernement pouvait accorder à la classe agricole.

On sait l'histoire actuelle ou plutôt maintenant passée sur la vente des instruments aratoires. Un agent arrive et vous dit que sa marchandise est faite de tels matériaux, qu'elle durera tant d'années.... Qu'arrive-t-il? on est rendu au deuxième ou troisième paiement parfois et la machine est hors de service. La compagnie se protège par une hypothèque et le cultivateur doit acheter une nouvelle machine.

Mais dira-t-on les compagnies ne vendront que pour du comptant. Le gouvernement Sifton répond à l'objection par le bill Elevator Act. Les directeurs des compagnies d'élevateurs seront chargés d'avancer l'argent nécessaire s'il y a besoin ou de vendre des machines au prix du gros.

En introduisant cette nouvelle loi, le gouvernement Sifton a compris qu'il était meilleur pour la Province de protéger les fermiers que les trusts. Reste à nous de ratifier la nouvelle loi par notre vote le 17 avril prochain.

Et dira-t-on encore: mais les conservateurs n'ont pas été contre cette mesure. La politique sans consultation au préalable a assagie le parti conservateur en ces derniers temps. Cependant que l'on se souvienne qu'à Red Deer il y a à peine quinze jours le leader des forces conservatrices Albertaines, ayant à ses côtés un ancien agent pour une compagnie de machines agricoles permettait à celui-ci de combattre le bill. Cet acte dit assez clairement que M. Michener est plutôt l'ami du trust que l'ami du cultivateur, le véritable créateur de l'ouest canadien et de son admirable progrès.

NOTES

POLITIQUES

D'aucuns disent que les libéraux ont endetté la Province bien trop pour ses revenus. Quand l'on sait la dette de la Province, ce n'est pas avoir beaucoup confiance dans les richesses que nous avons quand nous savons par ailleurs que la seule ville d'Edmonton point bien petit dans l'Alberta a une dette de \$12,259,000. Et qu'au mois de mai prochain cette dette sera augmentée d'un million et demi et que la ville a autorisé de vendre des débentures pour dix millions.

Le Canadian Courier clame toujours pour un compromis entre les ministériels et l'opposition. Nous

Derrière le Trust

Personne ne le conteste tout citoyens de cette province a le droit et le devoir parfois de s'occuper de la chose publique, sans excepter R. Bennett le fuyeux représentant de Calgary aux Communes. Mais quand ce même député minant un air doux en face des fermiers achète tous les élevateurs du Sud, on est en mesure de se demander si Mr. Michener ne le répudie pas, n'est pas lui aussi en compagnie avec le duo Aitken-Bennett, les deux trustards de l'ouest.

Ce que ça coûte

Les conservateurs si économes dans la distribution du patronage, comme on le sait, persistent à fai-

re remarquer que la discussion du bill de tribut naval coûte au pays plusieurs milliers de dollars par jour.

Mais, de notre côté, nous rappe- lons que chaque jour de discussion épargne au pays l'intérêt sur les \$4,000 par jour.

Et notez qu'il s'agit de décider si le Canada restera une nation autonome dans l'empire, ou deviendra simplement une colonie comme les îles de la Malaisie.

Victoire Assurée

De tous les coins de la province nous arrive l'encouragente assurance que le parti libéral aura une surprenante majorité le 17 avril. On parle même de plusieurs candidats conservateurs qui se présentent sachant d'avance qu'ils seront vaincus. Il y aura désormais le martyre de la candidature.

La mort nous enlève un de nos concitoyens des plus estimés.



M. ARTHUR LAMBERT

Décédé le 1er Avril 1913, à l'âge de 23 ans, 4 mois et 5 jours.

Un des plus brillants de nos concitoyens, a payé son tribut à la mort et nous sommes peinés d'annoncer à nos lecteurs que l'ami de tous, L. F. A. Lambert est décédé cette semaine laissant une jeune veuve et deux petits enfants âgés l'un de 16 mois et l'autre de 30 jours.

Jamais encore à notre connaissance la cruelle faucheuse a trapé si terriblement et ceux qui ont pu admirer le bonheur de ce jeune foyer versent des larmes, en songeant à l'épouse adorée, aux chers petits orphelins et au brave citoyen qui vient de nous quitter.

Le défunt naquit à New Glasgow, comté de Terrebonne le 26 novembre 1889 et habitait Morinville depuis trois ans. M. Arthur Lambert était le fils de feu L. J. A. Lambert, ex-membre de St. Albert à l'Assemblée Législative des Territoires. Sa famille était venue dans l'Ouest depuis environ 10 ans.

Les funérailles eurent lieu jeudi, le trois au milieu d'un grand concours de parents et amis. Les porteurs étaient M. M. Nate Campbell, A. E. Gagnon, N. Meunier, A. Boiteau, E. Lajoie et T. Maisonneuve.

Il y avait à peu près cent personnes venant d'Edmonton et de St. Albert, et l'église se remplit comme le dimanche. On y remarquait aussi plusieurs membres du clergé entre autres: le R. P. Merer, O. M. I., le R. P. P. Hudon, S. J. M. M., les abbés J. A. Ouellette, M. Pilon etc. On saura l'estime dont jouissait le défunt en sachant que la banque Royale, les magasins, fermaient leur porte, en signe de sympathie et pour permettre à tous d'assister aux funérailles.

Nous prions la famille Lambert et Levasseur d'accepter nos sympathies les plus sincères.

Dedisti nobis Domine. eum jam ecce capis.

R. I. P.

A TRAVERS LE CANADA

Une des plus riches femmes du monde, Mme. Babcock de New-York, vient de se fiancer à un athlète canadien de Brockville, Ont., M. Wm. Dowley.

La quarantaine imposée à Wetaskiwin pour cause de rougeole a été levée.

Un religieux fanatique qui avait reçu la confirmation dans la religion anglicane l'année dernière, s'est coupé le poing à Lindsay, Ont.

Dans la crainte d'un nouveau cyclone pareil à celui qui a dévasté la ville, le 30 Juin dernier, de nombreux habitants de Regina se font assurer contre de pareils dommages.

Un riche fermier de Vermilion a été trouvé mort dans son lit jeudi dernier à l'hôtel Cellier. Comme il était possesseur d'une somme d'argent assez importante, on crut à quelque crime et une enquête est ouverte.

Nous apprenons que l'ancien premier Ministre d'Alberta, l'Hon. A. C. Rutherford a offert sa candidature au parti conservateur à Strathcona. Celle-ci a été repoussée par un vote de 82 par H. C. Crawford contre 27 seulement pour l'Hon Rutherford.

Prince Albert.—Cornelius Desrosiers est tombé du haut du pont sur la glace de la Saskatchewan. Il est peu probable qu'il survive.

Le C. P. R. vient de mettre de nouvelle équipe d'hommes à l'ouvrage pour redoubler sa voie entre Moose Jaw et Swift Current.

NOUVELLES D'EDMONTON

UN NOUVEL ASTRE

Est apparu samedi soir à Edmonton, visible seulement pour les canadiens qui se trouvaient assemblés à l'école séparée, 3ème rue sous la forme de: LE CLUB INDEPENDANT DES CANADIENS-FRANCAIS, avec motto: "Nous nous maintiendrons"

C'est avec enthousiasme que la NOMBREUSE assistance présente proclama la formation du club qui a pour but de réunir deux fois par semaine dans un but défensif et social tous ceux qui parlent la langue française. Les mobiles de la société ont été développés par MM. Gauthier, Biron Coté et Tremblay.

Plus de 200 personnes, de celles qui comprennent mieux la nécessité pour tous les canadiens-français de se grouper, étaient présentes et ont demandé à l'unanimité qu'une séance soit annoncée pour le lundi 31. L'impulsion a été si vive que cette seconde réunion comptait plus de 500 personnes.

On compte organiser deux soirées par semaines ou tous les parlants français pourront se rencontrer et se divertir soit par la musique, soit par des jeux mis à leur disposition.

Pour rendre la société accessible à tous, on a décidé qu'il n'y aurait aucune cotisation à payer, les membres ayant les moyens donnant ce qui leur conviendra. La seule condition requise est de se faire inscrire comme membre.

Les officiers élus sont les suivants: Isidore Tremblay, Président, Jacques Lavoie, Vice-Président, H. L. Biron, Secrétaire, Jean A. Gauthier, Secrétaire-Trésorier, A. Nicolas, A. Mercier, J. Desrosiers, J. S. Coté, A. Gauthier, membres de l'exécutif.

SOIREE DES DAMES DU PARLER FRANCAIS

DE L'EGLISE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

Belle soirée dimanche dernier, salle comble. Après la partie d'Euchre d'usage, on a entendu quelques bons musiciens tels que Mlle Couturier, mandoline, Mlle Larivière, piano et chant et un nouvel arrivé parmi nous, le Dr dentiste Lamort, qui après nous avoir donné quelques beaux morceaux de violon, nous a fait rire par ses chansonnettes comiques: "Le Rat" et les "Quatre Pr-

neaux" bien jouées par de jeunes amateurs qui promettent.

La société organise une soirée théâtrale pour le dimanche 13 Avril. Une belle comédie, jouée par de jeunes artistes du beau sexe, y attirera nous en sommes sûrs toute la population française d'Edmonton.

Le projet de la ville d'Edmonton de créer un centre civique entre la poste et le chemin de fer d'une part et les Avenues Queen et McDougall, a été repoussé à une assez grande majorité par les citoyens de la ville.

Une Excursion d St-Emile aura lieu d'Edmonton le jeudi 10 avril prochain, par train spécial qui partira d'Edmonton à 5 heures du soir. Une brillante réception sera faite à tous les catholiques d'Edmonton, qui y passeront une agréable soirée.

Les billets pour cette excursion sont en vente au prix de un dollar (aller et retour) aux différents presbytères d'Edmonton ainsi qu'à la Société de Colonisation, 224 Jasper Est.

Les contribuables de la ville par une forte majorité viennent de se prononcer contre le projet du centre civique. On sait que le projet en vue était d'acheter du terrain dans le cœur de la ville pour l'utilité et l'embellissement de celle-ci.

Nous attendons sous peu le Rev. Père Ethier, ancien curé de Morinville, actuellement colonisateur. Il doit partir de Montréal avec un bon contingent d'immigrants. Un bon nombre de ces derniers, désirant des terres, il s'arrêtera d'abord à Vegreville et les accompagnera jusqu'à St. Paul, Moose-Lake etc. Une autre partie de ces immigrants se rendront à Edmonton pour travailler dans la ville ou chez les cultivateurs. Ceux de nos lecteurs qui auraient besoin d'aide feront bien d'en profiter en s'adressant au bureau de colonisation, 224 Jasper Est à Edmonton.

Une campagne est commencée à Edmonton, pour y établir un centre pour la vente des blés: on construirait un élévateur et on nommerait un inspecteur. La concentration dans cette ville des différents chemins de fer rendraient cette mesure nécessaire et profitable à la ville.

Bazar St-Emile Legal

Nous tenons à rectifier une erreur qui s'est glissée dans le dernier numéro de notre Journal. Le bazar de St-Emile de Legal aura lieu du 6 avril, dimanche prochain, et se terminera le 10 et non du 8 au 12, comme nous l'avons annoncé. Nous prions nos lecteurs de bien prendre note de l'erreur.

LE REMOUS

Tout se tait maintenant dans la ville ; et les rues
Ne retentissent plus sous les lourds tombereaux.
Le gain du jour compté, victimes et bourreaux
S'endorment en rêvant aux richesses accrues ;
Plus de lampe qui luit à travers les carreaux.

Tous dorment en rêvant aux richesses lointaines.
On n'entend plus tinter le métal des comptoirs ;
Parfois, dans le silence, un pas sur les trottoirs :
Sonne et se perd au sein des rumeurs incertaines.
Tout est désert : marchés, théâtres, abattoirs.

Tout bruit se perd au fond d'une rumeur qui roule.
Seul, aux abords vivants des gares, par moment,
Hurle en déchirant l'air un aigu sifflement.
La nuit règne. Son ombre étirent comme une foule.
— Oh ! ces millions d'yeux sous le noir firmament.

La nuit règne. Son ombre étirent comme un mystère :
Sous les cieus déployant son crêpe avec lenteur,
Elle étire le sanglot de l'éternel labeur :
Elle incline et remplit le front du solitaire ;
Et la vierge qui dort la laisse ouvrir son cœur.

Voici l'heure où le front du poète s'incline ;
Où, comme un tourbillon d'abeilles, par milliers
Volent autour de lui les rêves réveillés
Dont l'essaim bourdonnant quelquefois s'illumine ;
Où dans l'air il surprend des frissons singuliers.

L'insaisissable essaim des rives qui bourdonne
L'entoure ; et dans son âme où l'angoisse descend
S'agite et s'enfle, avec un reflux incessant,
La boule des desirs que l'espoir abandonne :
Amour, foi, liberté, mal toujours renaissant.

Comme une boule épaisse où fermente la haine.
De la vie, en son cœur plus caché qu'un cercueil,
S'élève et vient mourir contre un sinistre écueil
L'incurable dégoût de la clameur humaine
Dont ta nuit au néant traîne le vain orgueil ?

LION DIERX.

King George's Navy Plug



LE TABAC A CHIQUER
KING GEORGE NAVY PLUG

Il surpasse tous les autres en qualité et en arôme
parce que la méthode de fabrication diffère des autres
procédés en usage.

Exempt d'acreté, il est des plus agréables.

EN VENTE PARTICULIÈREMENT : 10c LA PALETTE
ROCK CITY TOBACCO CO., Manufacturiers, QUEBEC

Le Charbon

Des centaines de vaches meurent
annuellement des suites de la
terrible maladie du charbon.

Vous ne pouvez risquer de perdre
les vôtres. Prévenez la maladie
avec un vaccin infallible contre
le charbon.

Vous pouvez vous procurer cette
huile, spécialement recommandée
comme préservatif contre le
charbon chez les animaux, à la
Pharmacie Roper, ancienne place
de M. A. J. Hamilton, à Morinville,
Alta.

Servante Demandes

L'Hotel Alberta, à Morinville,
serait heureux d'avoir une demoiselle

pour faire les chambres. Le
salaire sera très satisfaisant. On
n'aura qu'à s'adresser au gérant
de l'Hotel Alberta pour avoir de
plus amples informations.

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.

Seuls agents pour la fameuse bière

REX

156 Jasper W. Edmonton

F. B. C. GSWELL

AVOCAT, SOLICITEUR ET
NOTAIRE PUBLIC

Bureaux : 335 Avenue Jasper Est.
Boîte Postale 1166 Téléphone 5093
EDMONTON, ALTA.

FARMERS MACHINERY ACT

VOYEZ

C. B. Beals & Son

271 RUE RICE, EDMONTON, ALTA.

Pour renseignements complets

Toutes sortes de Machineries à vendre.

L. JOLY

ERNEST CLOUTIER, J. P.

Joly & Cloutier,

AGENTS GENERAUX D'IMMEUBLES

Renseignements et informations de tous genres concernant
les terres à vendre et les homesteads. — Assurances. — Prêts
d'argent. M. Cloutier Correspondant des journaux d'Edmonton
et de Morinville.

Edifice Brunelle, Chambre 4 ST-PAUL DES METIS, ALBERTA

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hotel Alberta, M. NATE
CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires
concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle
de Morinville. On y parle le français, l'anglais et
l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de
choix, Cigares excellents, éclairage
moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture
de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être
la plus près de la gare

THE BROWN MERCANTILE AGENCIES

Nous collectons à commission. Nous
obtenons toujours d'excellents résultats.
Envoyez-nous vos comptes

OFFICE 456, Queen's Hotel Bloc, 428 Jasper Est

HOTEL MORINVILLE

Rue Champlain,

Morinville, Alta.



La meilleure table au nord d'Edmonton

Chambres montées avec luxe

Liqueurs, Cigares et Eaux Minérales
des Premières Marques.

Maison par excellence des colons

W. H. COUTURE Propriétaire

BEZANSON

Le seul Townsite dans la contrée de la Rivière de la
Paix avec un chemin de fer qui le traverse et une
station située sur le Townsite.

A la réunion de trois rivières—La tête de la navigation
pour les contrées du Nord—Et sur le seuil de
Grande-Prairie, la première prairie du Nord. Aussi
le site pour moulin pour la fabrication des plus grosses
limites à bois dans la contrée de la Rivière de la Paix.

Toutes les voies ferrées traversant la Grande-Prairie
traversent le TOWNSITE.

Les Lots sur la Rue Principale actuellement
de \$50.00 à \$250.00. Ils vaudront des
milliers de piastres dans quelques années.

Ecrivez pour avoir le Prospectus ou allez aujourd'hui
chez

A. M. BEZANSON

Chambre 123 Bloc Windsor Phone 5847
EDMONTON, ALTA.

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussenaud

(43)

De nouveau la petite échelle de
bambou servit à monter sur la mo-
numentale échelle du bon Rama et
bientôt les fugitifs quittèrent le
campement pour gagner l'asile of-
fert par la reconnaissance des pri-
dits.

Pendant que Mary, bien abritée
du soleil, se tenait pelotonnée à la
meilleure place, le capitaine et les
deux marins, la carabine à répétition
entre les mains, Lœil et l'oreille
aux aguets, faisaient bonne garde
pour repousser une attaque.

Par bonheur, ces précautions
furent inutiles.

L'ennemi qui, sans doute, se

réserve pour une meilleure occasion,
ne se montra pas.

Contre toute attente, l'étape
fut parcourue sans le moindre incident.

... au avant le coucher du soleil,
les fugitifs aperçurent, dominant
la plaine, l'imposante masse
d'édifices dont l'éloignement ne
permettait pas de préciser la nature.

Depuis quelque temps on mon-
tait, et il fallait toute l'infatigable
célérité de l'éléphant pour franchir
cette pente rocheuse qui eût
exigé de piétons une journée d'efforts
et de fatigue.

Bientôt il se trouvèrent en présence
de ruines grandioses, d'aspect
réellement impressionnant.

Non pas de ruines branlantes,
caduques, décrépies ; mais de débris
robustes, à peine touchés par
des siècles de dégradations ; des
morceaux de palais abattus comme
par des titans, et où l'on retrouvait
intacts des portiques, des fûts
de colonnes, des ogives, jusqu'à
des dômes et des minarets, surgissant
d'un fouillis de flamboyants,
de mohous ou bassins, de sommets
ou artocarpus, de dattiers de figuiers.

Il y avait là l'ossuaire d'une ville
immense, une de ces merveilles
que fit éclore, jadis, en terre hindoue,
la civilisation musulmane, et que
des conquérants brutaux ont
stupéfiement anéantis.

Pas même de nom !

Rien que les vestiges d'un désastre
anonyme accompli par des gens
venus on ne sait d'où et que la
iradition historique a dédaignés.

Pas de habitants non plus.

Bien que, en raison de son élévation,
le terrain soit très salubre, son
aridité a éloigné les cultivateurs
des terres basses dont les champs
ont besoin d'humidité.

D'immenses débris d'aqueducs
montrent que cette disette d'eau
n'existe pas pour les citoyens de
la ville morte, comme aussi les citernes
aux trois quarts comblées que l'on
rencontre à chaque pas.

Un seul monument a survécu intact,
bravant à l'époque de la conquête,
la rage des destructeurs et depuis
des siècles les inépuisables rages
de l'air.

C'est une bâtisse immense, tout
en granit rose, moitié couvent,

moitié forteresse, avec enceinte de
murailles, fossés, tours et donjon,
bref un admirable spécimen de
cette architecture Moyen Age, où
le mauresque et le dravidienn se
mêlent si intimement.

C'est bien un couvent, ou plutôt
une pagode appartenant à une
communauté de brahmanes, et qui,
très prospère avant la grande révolution
de 1857, n'est plus habitée
que par un certain nombre de
gardiens.

Tout y est resté en ordre, mais
tout y est comme mort, ou du
moins en sommeil. C'est une sorte
de Palais de la Belle au Bois
Dormant où nul ne peut avoir
accès, sans les pouds ou les initiés,
lors de leurs pérégrinations, ou
encore les fakirs, lorsqu'ils
vont accomplir au loin leurs missions
ténébreuses.

Du reste il est absolument im-

possible d'y pénétrer sans ordre
formel.

D'abord, parce que cette forteresse
étant bien de communauté, les
Anglais respectent scrupuleusement
ce qui appartient aux congrégations,
et ne s'immiscent jamais dans le
spirituel ni dans le temporel.

Ensuite parce que l'unique entrée
est défendue par une série de portes,
de hermes et de pont-levis qui
en rendent l'accès impossible par
la force.

Dès qu'ils furent en présence de
cette pagode fortifiée comme, au
Moyen Age, les couvents de nos
pays, les fugitifs durent mettre
pied à terre et s'engager dans une
sorte de chemin couvert, trop
étroit pour donner passage à l'éléphant.

(A suivre)

PLAMONDONVILLE, ALTA.

(De notre correspondant.)

Ces jours derniers, sont passés par Plamondonville, deux organisations d'arpenteurs allant à plus de cent milles d'ici. Il y a de fertiles terres dans cette région, paraît-il; et on s'attend à ce qu'elles soient ouvertes sous peu à la colonisation.

Le Docteur J. Boulanger, autrefois de Grouard, Alta, est parmi nous, avec l'intention d'y passer quelques mois, sinon pour s'y établir définitivement.

Sont passés à Plamondonville, la semaine dernière: M.M. Urbain Verrean, d'Edmonton, L. Poulin, St. Albert, Aug. Ladouceur, Capt. Shut, Jos. Ladouceur, Révérend Père Legoff, tous du Lac Labiche. M. L. Poulin doit nous revenir au printemps avec de nombreux amis pour y demeurer définitivement.

M. Jos. Plamondon a reçu la semaine dernière, un nombre considérable de machines oratoires. Il sera en état de fournir sa clientèle de Plamondonville et des alentours.



Loi Concernant les Licences des Liqueurs

APPLICATION POUR

TRANSPORT DES LICENCES

Application a été faite par Ion Lamarre pour le transport à lui-même de la licence accordée à Wilfrid Fortin en rapport avec l'hôtel St-Emile, situé sur la subdivision légale 4, sur le 1/4 de Section Sud Ouest de la Section 25, Township 57, Range 25, Ouest du 4ème Meridian, à Légal, Alberta.

S'il est nécessaire cette application sera considérée par les Commissaires du bureau des licences à une assemblée tenue dans la Juvenile Court Room, au palais de justice à Edmonton, Alberta, mercredi le 27 avril prochain à 10 heures A. M.

Daté à Edmonton ce 27ème jour de mars 1913.

L. F. CLARRY,
Sous-Ministre du Procureur Général.



Loi Concernant les Licences des Liqueurs

Une assemblée des commissaires du bureau des licences sera tenue dans l'appartement Juvenile Court Room, au palais de justice, Edmonton, Alberta, mercredi le 23 avril 1913, à 10 heures de l'avant midi pour considérer les applications suivantes concernant les licences pour le commerce en gros des liqueurs.

Michael Trupczak pour une licence dans le magasin situé sur le lot 8, Bloc 11, River Lot 12 et 14 en la ville d'Edmonton, Alberta; Elzéar Boivin, pour une licence au No. 331 rue Kirkness, situé sur le lot 6, Bloc 30, Edmonton, Alberta.

Aussi à la même assemblée, s'il est nécessaire l'application sui-

vante pour le consentement au transport de la licence pour commerce en gros de liqueurs sera considérée:

The Western Wine & Spirit Company, Limited, pour le consentement au transport de la licence pour le commerce en gros des liqueurs, licence accordée à The Western Distributing Company, (Jay H. Weaver) en rapport à la partie est du magasin situé dans le Bloc Goodridge, bati sur partie des lots 29 et 30, Bloc 22, Avenue Jasper Est, Edmonton, Alberta.

Daté à Edmonton ce 29ème jour de mars 1913.

L. F. CLARRY,
Sous-Ministre du Procureur Général.

CARTES PROFESSIONNELLES

ARGENT A PRÊTER A 5 et 6 pour cent.

aux commissions scolaires, aux communautés religieuses et aux fabriques de paroisses; s'adresser immédiatement à Messieurs

GARIEPY, GIBBOUX & DUNLOP
AVOCATS ET NOTAIRES
Tiroir postal 39 Edmonton, Alta.

CANADIAN PORTRAIT & FRAME CO.
Maison Canadienne Française
PORTRAITS AGRANDIS
en tous genres
d'après photographies
Attention special aux ordres par la poste
774 Jasper Ave. Est, Edmonton 411

FAIRCHILD, JONE & TAYLOR
Plans et Devis
Arpenteurs
608-609 Bc Tegler Phone 5956
EDMONTON

GAR & COLLISON
Wm. SHORT, K.C. Hon. C. W. CROSS, K.C.
S. B. WOODS, K.C. O. M. BIGGAR
JAS. T. J. COLLISON S. S. SHORT
S. W. FIELD, J. FARR, HAR. LYMBURN
Barristers, Solicitors, Notaries
Merchants Bank Bldg
EDMONTON ALTA.

ESSAYEZ LE SYSTEME ONTARIO
POUR
NETTOYAGE ET REPASSAGE
Pour Dames et Messieurs
THE ONTARIO DRY CLEANERS
248 Ave. Namayo Phone 4173
EDMONTON

Grains de Semences
Avoine "New Market" et "Abundance"
Exempte de folle avoine.
30cts. le minot

CHEZ M. J. E. CHEVIGNY
Phone 121 Rural Boite Postale 17
MORINVILLE, ALTA.

PENNIE & NEWMAN LTD.
INGENIEURS
Electriques et pour Illuminations
Accessoires de première qualité
pour Magasins et Résidences

Entrepreneurs pour posage de fils.
Machinerie électrique; Pouvoirs.
Eventails, Lampes à arc, Services
pour la cuisine et Spécialistes électriques.

156 Rue Rice, Edmonton, Alta.
Phone 5556

BONNE POSITION POUR HOMME ACTIF
ET TRAVAILLEUR
GOMME AGENT
POUR LA
MUTUAL LIFE OF CANADA
S'adresser à S. A. GORDON BARNES
Directeur pour l'Alberta
259 Jasper Ouest, Edmonton

NICHOLS FRERES
Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de scieries et perforateurs de puits. Martelage et aligulage de scies, scies circulaires, poulies, etc.
103 Syndicate Ave Phone. 2312
EDMONTON

FLETCHER REALTY CO.

157 QUEEN Ave. Phone 1626
EDMONTON
Occasions à Santa Rosa et
Victoria Place.

DEMANDE: Argent à prêter sur première hypothèque. Les meilleures garanties et les plus hauts taux d'intérêts payés.

CAPTITAL LOAN CO LTD.
Agents financiers,
47 Edifice Jackson,
Edmonton, Alta
Edmonton Auction Rooms

La Fleche Freres
Tailleurs de Ire, classe, vêtements civils et militaires
118 Jasper W. Phone 2425
EDMONTON, Alta.

INSTITUT CURATIF DU Dr GILLER (SANATORIUM)

Guérison complète de toute maladie chronique ou abandonnée par un traitement naturel surprenant. Demandez circulaire explicative donnant la liste des guérisons surprenantes obtenues journellement.

TELEPHONE Coin de l'Avenue Jasper Est
5925 et de la rue Harvey.
EDMONTON, ALTA., CANADA 403

POUR
Cartes, Guides de Poche
TOUTES INFORMATIONS IMPORTANTES
Dessins et Impressions en Bleu
Adressez-vous à
Mundy Blueprint Co.
12 Bloc. Empire
EDMONTON,
Jasper E, coin de la 1re rue

A. ANSELL

HORLOGER FRANÇAIS
726 Avenue Jasper Ouest
L'unique endroit à Edmonton où on peut obtenir des réparations de montres de première classe. 376

COTE & SMITH
COTE, TREMBLY & PEARSON
Arpenteurs, Ingénieurs Civils
et Miniers
Tiroir Postal 1807 Bureau: Criswell Bldg.
Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

Dr. J. M. S. SABOURIN
Bureau: 1506 Avenue Kinistino
TELEPHONE 71472
EDMONTON Alta.

Magasin de Peintures

de l'avenue Peace, pour autos et voitures. Vis à vis de l'hôtel Castle et près de l'hôtel Richelieu

C. C. HAMOLD-- EDMONTON

J. SPITAL-- Maréchal-ferrant
Atelier de forge, Avenue Peace
Vis à vis de l'hôtel Castle et près du Richelieu. Edmonton.
Tout ouvrage garanti

ARGENT A PRÊTER
L. W. BROWN
Avocat, Solliciteur et Notaire
444 Ave. Jasper Est, Edmonton, Alta.
Bloc Craig-Nair Phone 2528

E. W. MOREHOUSE
Dessinateurs de Plans
Chambre 27 Jackson Bloc, 235
Jasper E. Phone 5995, soir 518
EDMONTON

E. C. HOPKINS F.R.A.I.C.A.A.
Architecte Diplôme
132 Jasper Ouest, Phone 1583
EDMONTON

NATIONAL AGENCIES

39 Bloc Jackson—Phone 4246
COURTIERS D'IMMEUBLES
EDMONTON, ALTA.

Nous nous spécialisons dans les fermes et les terres à Blé: Nous pouvons vendre ou échanger votre terre pour une propriété dans la ville, à un juste prix.

RICHARD STAFFORD
PRINCIPAL
Agence de Detective "Alet"
Toutes enquêtes strictement confidentielles
Suite 7, Bloc Craig-Nair, 446 Ave. Jasper Est
Consultation Gratuite EDMONTON, ALTA. 368

John J. Lamont
Avocat, Avoué, Notaire
Ch. 613 Bk Tegler, Phone 6866
1st STREET, EDMONTON

\$100
PAR SEMAINE
POUR VENDEURS PARLANT
FRANCAIS
Ayez de bonnes références et nous vous ferons gagner \$100 par semaine.

M. GRANT,
Room 8, Benson Bloc
632, 1ère Rue, Edmonton, Alta

Expert Window Cleaning Co.
NOS EMPLOYES SONT DES EXPERTS
Nous nettoyons les Vitres et les Maisons
Nos prix sont les plus bas. Tous travaux garantis
NOTRE SPECIALITE:
Nous contractons pour le nettoyage des maisons, neuves et vieilles, grandes ou petites.
Phone 6861 Essayez-nous.
Office 416 Rue Rice Edmonton, Alberta

POUR REALISER DE L'ARGENT
Achetez des lots dans les villes sur le Grand Tronc Pacifique

BIGGAR & WATROUS
Ecrivez nous pour informations et nous vous dirons comment des fortunes se sont faites dans les lots de ville.
Ecrivez en fran. GRANT & CONNOR

8 Benson Bloc, 1er et Rice, EDMONTON 390

Experience Anglaise et Coloniale
FRED. G. FOX
Dessinateur en Constructions
et Arpenteur
202 Bloc Purvis EDMONTON

Edmonton Auction Rooms

SALLE DE VENTE
Achat de meubles au comptant
et aux conditions les plus
avantageuses
617 rue Rice
coin Jasper E. 704 Edmonton

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Une Vente de Manteaux pour Dames Doubles en Fourrure et Garnis en Fourrure

NOS nouveaux habits de printemps comblant rapidement nos rayons et notre pièce d'étalage étant décidément limitée, nous avons matériellement réduit les prix sur nos vêtements d'hiver pour effectuer une vive clairance. Pour la vente de Lundi, nous offrons les vêtements de première qualité suivants à des prix qui devraient les faire enlever rapidement.

MANTEAUX DE DAMES DOUBLES EN FOURRURE—Doubles avec des peaux de rats musqués bien assorties et épaisses en fourrure et, avec collet et revers en zibeline de l'ouest; l'extérieur en drap large, noir et de bonne qualité. Valeur \$65.00 en montant. Pour liquidation \$37.50

MANTEAUX EN DRAP POUR DAMES doubles avec une jolie couverture piquée, garnis avec du rat musqué, collet et revers en zibeline de l'ouest. Valent régulièrement \$35.00 en montant. Pour liquidation \$18.50

MANTEAUX POUR DAMES, EN ZIBELINE garnis avec du rat musqué, avec doubles en beau satin mercerisé. Valant \$20.00 en montant. Pour liquidation \$13.50

DEUXIEME ETAGE

LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON
EDMONTON, ALTA.

JOHN W. COPE
Nettoyeur à la Française
"Les habits nettoyes absolument propres"
SANS MENSONGE!
1106 Avenue-Jasper Ouest Phone 2623
Coin de la Douzième 367

ALEXANDER & CO. (On parle le français)
218 Avenue Nams y6, Edmonton, Alta.
Pho. se 2086 361

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Edmonton Auction Rooms

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.

John M. Maguire
Agent d'immeubles et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

Port Mann, C.A.

PORT MANN, C. A. terminus pour le fret et l'océan du Canadian Northern Railway. Comme Vancouver, terminus du C. P. R., devenu une grande cité, de même Port Mann deviendra grand.

Le C. N. R. est à construire des usines pour chars et locomotives, qui seront les plus gros au Canada. Ils seront ouverts, avec plus d'un millier de travailleurs, avant la fin de cette année.

"The Andrew Carnegie Steel Corporation", "The Canada Car Co.", de Montréal, "The Pittsburg Steel Car Co.", une grosse Compagnie de Verre de New York, "The Robin Hood Flour Co.", toutes ces compagnies et une douzaine d'autres construiront des manufactures cette année.

Dans cinq ans, Port Mann sera plus gros qu'Edmonton l'est aujourd'hui. Saisissez-vous les grandes occasions de faire des fortunes qui se feront dans l'immuable à Port Mann.

LOTS D'AFFAIRES \$475

Près des usines pour chars et engins est LIVERPOOL ADDITION, c'est pour vous aujourd'hui l'occasion de la 1ère Rue à Edmonton il y a 7 ans. Nous pouvons vous vendre un lot pour quelques cents dollars. Ils vaudront dix milles piastres dans moins de cinq ans. C'est une question qui merite considération. Donnez nous l'occasion de vous le prouver. Venez à nos bureaux ou demandez une copie de "Le faiseur d'argent".

Lots d'affaires de \$475. Conditions faciles, sans interet

Colonial Investment Co.

"THE PORT ANN PEOPLE"

Edifice Banque Molsons, EDMONTON.

W. D. SWEET, Gérant

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication
Progressive à Resp Ltée

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

JULES LECERF, REPRESENTANT A EDMONTON
PRIX DE L'ABONNEMENT.

CANADA.....	...\$1.00	par an
ETATS-UNIS.....	...\$1.50	" "
EUROPE.....	...\$2.00	" "

LE CANADA ET LA MARINE

DISCOURS DE SIR WILFRID LAURIER

(Suite)

LES CONSERVATEURS DE
QUEBEC FONT APPEL AUX
PREJUGES

Avant de répondre à cette question, il convient de parler un peu de choses qui nous sont plus familières, de jeter un coup d'œil sur la situation résultant de la divergence d'opinion entre les deux partis au cours de la dernière campagne électorale. A cette époque-là, les conservateurs de la province de Québec — sauf de rares exceptions que je pourrais compter les cinq doigts de ma main, sur mes dix doigts tout au plus — proclamaient partout que le Canada ne doit rien à l'Angleterre.

Des VOIX: Non! Non!

Sir WILFRID LAURIER. Je suis bien aise que cette assertion provoque des protestations de la

part des conservateurs. Les faits sont trop certains. Leurs protestations ont au moins l'avantage de faire voir qu'ils désapprouvent l'attitude de certains de ceux avec qui ils sont maintenant obligés de faire cause commune.

Les conservateurs de la province de Québec, je le répète — ils n'étaient pas alors partisans de mon très honorable ami; ils constituaient un parti indépendant — soutenaient que le Canada ne devait rien à l'Angleterre; et que pour s'acquitter de tout son devoir en matière de défense, il n'avait qu'à subvenir à la protection de ses propres côtes. Je suis bien aise de dire qu'un autre sentiment prévalait aujourd'hui. Envisagées sous un autre angle, les conditions ont modifié la manière de voir. Mais quand on s'est employé pendant des mois et des années à répandre des doctrines aussi malsaines, cette propagande laisse une impression beaucoup plus facile à créer qu'à dissiper par la suite.

Nous avons récemment entendu répéter par toute la province de Québec que nous ne devons rien à l'Angleterre parce que, dans notre histoire diplomatique, elle ne s'est jamais fait de faute de sacrifier nos intérêts chaque fois qu'il s'est agi de quelque délimitation de frontière entre le Canada et les Etats-Unis. Pour ma part, j'ai maintes fois déclaré qu'en ces sortes de questions la diplomatie anglaise ne s'est pas couverte de gloire. Et que faut-il conclure de là? Que l'Angleterre était indifférente à notre intérêt? Pas du tout. Qu'elle a, de gaieté de cœur, sacrifié nos intérêts? Encore moins. La seule conclusion à tirer, c'est qu'en ces matières les diplomates anglais n'étaient pas aussi bien renseignés que ceux des Etats-Unis sur chaque pouce du territoire contesté.

Voilà qui prouve de façon concluante qu'en toute affaire intéressant un pays, mieux vaut s'en remettre au gouvernement de ce pays. Il est incontestable que le Canada n'a pour ainsi dire rien en à sacrifier depuis qu'il dirige lui-même ses relations diplomatiques. Dans notre dernière contestation avec nos voisins, relativement à la question des pêcheries de l'Atlantique, loin de sacrifier quoi que ce fût, nous avons obtenu la reconnaissance de droits très longtemps méconnus.

L'énonciation de la doctrine néfaste dont je parlais tantôt a dernièrement porté quelque un de la province de Québec à dire que l'Angleterre, vraiment, a foulé aux pieds nos intérêts parce qu'elle ne s'est pas rangée du côté des susdites lors de la guerre civile aux

Et il a fait violence à la noblesse de ses sentiments en parlant ainsi. Je suis certain qu'il comprendra un jour — s'il ne l'a pas déjà compris — que le plus beau titre de gloire de l'Angleterre c'est d'être demeurée neutre, contrairement à ses intérêts, lors du gigantesque conflit entre le Nord et le Sud qui s'est terminé par l'abolition de l'esclavage des noirs, son abolition ayant contribué à laver cette tache qui souillait la civilisation chrétienne. L'Angleterre est trop puissante pour craindre ou envier la grandeur des Etats-Unis, et nul sujet anglais, en aucun lieu, n'a raison de craindre ou de jalouser les succès d'aucune puissance.

LA SITUATION QUE LE CANADA OCCUPE DANS L'EMPIRE.

Il est inutile que nous énumérons ici ce que nous devons à l'Angleterre. Nous sommes des sujets britanniques; nous ne voulons pas être autre chose, et c'est là le dernier mot de ma question. S'il y a dans la province de Québec des gens qui n'admettent pas cette vérité, je toucherai à une autre corde — à la corde sordide de l'égoïsme. Depuis que, par le traité de Paris en 1763, nous sommes devenus des sujets britanniques, nous avons été à l'abri des invasions du côté de l'Océan. Cependant, pour nous dire que nous le sommes encore?

Au déclin du dix-septième siècle, il n'y avait que trois puissances maritimes en Europe: l'Angleterre, la France et l'Espagne. En 1805, à la célèbre bataille de Trafalgar, les forces navales de la France et de l'Espagne ont été anéanties. L'Espagne ne s'est jamais relevée du coup qu'elle avait reçu; mais la France, grâce à sa

merveilleuse vitalité créa bientôt une flotte qui ne le cède qu'à la flotte d'Angleterre. La flotte française occupe le deuxième rang, ou le troisième, parmi celles des différentes nations européennes; mais par bonheur, nous n'avons rien à craindre de la France. L'entente cordiale a tellement resserré les liens de l'amitié entre la France et l'Angleterre qu'une guerre entre ces pays équivaldrait, j'en suis certain, à une guerre intestinale, aux yeux de l'une ou de l'autre nation.

J'ai déjà entendu dire que la jeune reine a déclaré un jour qu'elle aimait mieux mourir que de voir éclater une autre guerre entre l'Angleterre et la France. Cette bonne reine n'a pas vécu assez longtemps pour assister à la réalisation du rêve de toute sa vie: "l'entente cordiale," mais il a été donné à son fils de le réaliser, et nous en récoltons aujourd'hui les fruits.

Il y a d'autres puissances maritimes qui pourraient nous attaquer, bien que je ne craigne pas d'attaques de leur part et que je ne crois même pas qu'elles en projettent. Cependant, nous devons tous convenir que, étant donné l'accroissement des armements, nous ne saurions nous croiser les bras et nous fier à la sécurité, notre sécurité

passée ne devant pas être considérée comme une garantie de notre sécurité future.

Au cours de la dernière lutte électorale, on a dit aussi dans la province de Québec que nous pouvions nous fier à la doctrine de Munroe. Je conseillerais à celui qui met sa confiance dans la doctrine Munroe d'étudier les annales de Cuba depuis la guerre hispano-américaine. Les Cubains, voulant secouer le joug de l'Espagne, ont sollicité et obtenu le concours des Etats-Unis; mais lorsqu'ils se furent soustraits à la domination espagnole, avec l'aide des Etats-Unis, ils constatèrent qu'il leur fallait payer chèrement l'aide qu'ils avaient reçue. Ils durent renoncer à un lambeau de leur indépendance. Après la guerre, la population de Cuba a voulu, naturellement, avoir son propre gouvernement national. Elle a réuni une convention et adopté une constitution, mais celle-ci a dû passer par Washington pour être révisée et là, après un débat de trois mois, furent imposés à Cuba des conditions qui répugnaient extrêmement à la population de ce pays. Cette constitution fut adoptée par la faible majorité de cinq voix. Les stipulations suivantes furent incorporées dans la constitution de Cuba.

PIESIK & FACEY

COURTIERS D'IMMEUBLES

Prêts et assurance—Propriétés de ville à Edmonton—Fermes

Notre spécialité est FORT GEORGE, lots et terres sur le site même de Fort George

Voyez nous si vous désirez une bonne occasion dans tous genres d'immeubles.



Faites partie du club: "Ne vous tourmentez pas" Achetez votre Ford aujourd'hui. Il y en eut des milliers de déçus l'an dernier. N'essayez pas votre chance. Mais souvenez-vous que plus nous faisons de commerce plus la qualité de nos machines est supérieure. Insistez pour que nous vous délivrions votre machine aussitôt.

Il y plus de 220,000 Fords sur la route dans le monde entier c'est le meilleur certificat de leur valeur. Les prix sont: Runabout \$675. Voiture touriste: \$750 voiture pour ville \$1000 avec accessoires rendus à Edmonton, procurez vous des renseignements de

THE FREEMAN CO., LTD.

639 Deuxième Rue, Edmonton, Alta.

LA SOCIÉTÉ DE COLONISATION D'ALBERTA LIMITEE

224 JASPER EST. EDMONTON, ALTA.
Revd. J. A. OUELLETTE, Directeur, R. A. BLAIS, Gerant

CAMPBELL & OTTEWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes:

WHITE ROSE

FANCY PATENT

PEACE MAKER

(PATENT)

CRUSADER

FAMILY FLOUR

STRONG BAKER

et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

HOTEL SAVOY

BOURASSA FRERES Propriétaires

Avenue Kinistino 418, Téléphone 2463 Edmonton Alta.

Plan européen et américain. Chambres chauffées et éclairées selon les derniers modèles avec ou sans bain, depuis \$1.00. Rendez-vous des Canadiens-Français d'Edmonton.

TABLE DE CHOIX HOTEL LICENCIÉ
ON PARLE FRANÇAIS

FARMER'S HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE



Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

HOTEL ROYAL

Antoine Harnois, Propriétaire

Nouvel hôtel avec une installation luxueuse. Service irréprochable, liqueurs de choix. Chambre de bain et toutes les améliorations modernes.

SAINT-ALBERT, ALBERTA

ALLAN, KILLAM & McKAY

AGENTS D'ASSURANCE, FINANCIERS ET D'IMMEUBLES.

COURTIERS DE BOURSE ET DE PLACEMENTS.

Phone 6757

656 Première Rue

T.A.

Avez-vous besoin d'assurance? nous voir ou téléphonez à notre bureau. Nous représentons des Compagnies de choix, y comprises "La Compagnie Générale d'Assurance contre le Feu," de Paris, France, et la "Compagnie d'Assurance contre le Feu de Québec."

Pour le plus grand assortiment
et le plus grand choix de . . .

VINS et LIQUEURS

dans l'Alberta, - Allez au magasin de

THE WESTERN COMMERCIAL CO., Ltd.

(EDMONTON WINE & SPIRIT CO.)

246 Ave. Jasper Est, Edmonton.

Nous vendons maintenant des terrains les plus voisins
qui n'ont jamais été offerts à

FORT GEORGE

DE \$500 A \$800 DE L'ACRE

Ayant été dans ce district durant tout le cours de l'été, nous pouvons donner à ceux qui désireraient y investir de l'argent, des informations précises et de premier ordre.

HAIGHT, LODGE & MANGNALL

439 Jasper Avenue Ouest, Edmonton, Alta. Phone 4266

Aussi à FORT GEORGE, Colombie Anglaise

FAITES DURER VOTRE PIASTRE

EN EMPLOYANT

LA FARINE CAPITOL

Nos farines sont, cette année, meilleures que jamais. Nous avons en main Farines, (fleur) Son, (bran) Rebutels, (shorts) cream wheat. Nous demandons que vous nous apportiez vos blés et avoines et vous paierons les meilleurs prix.

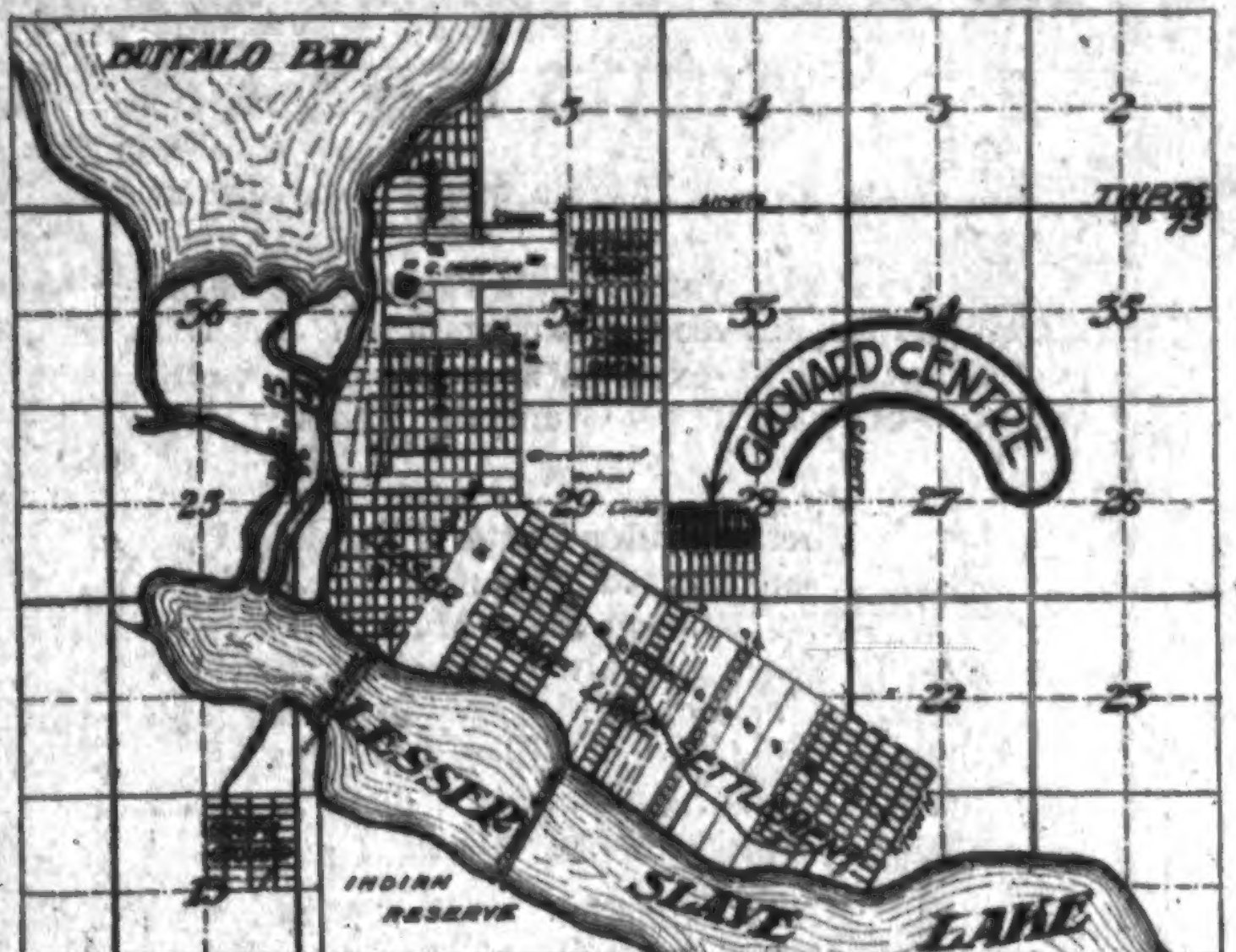
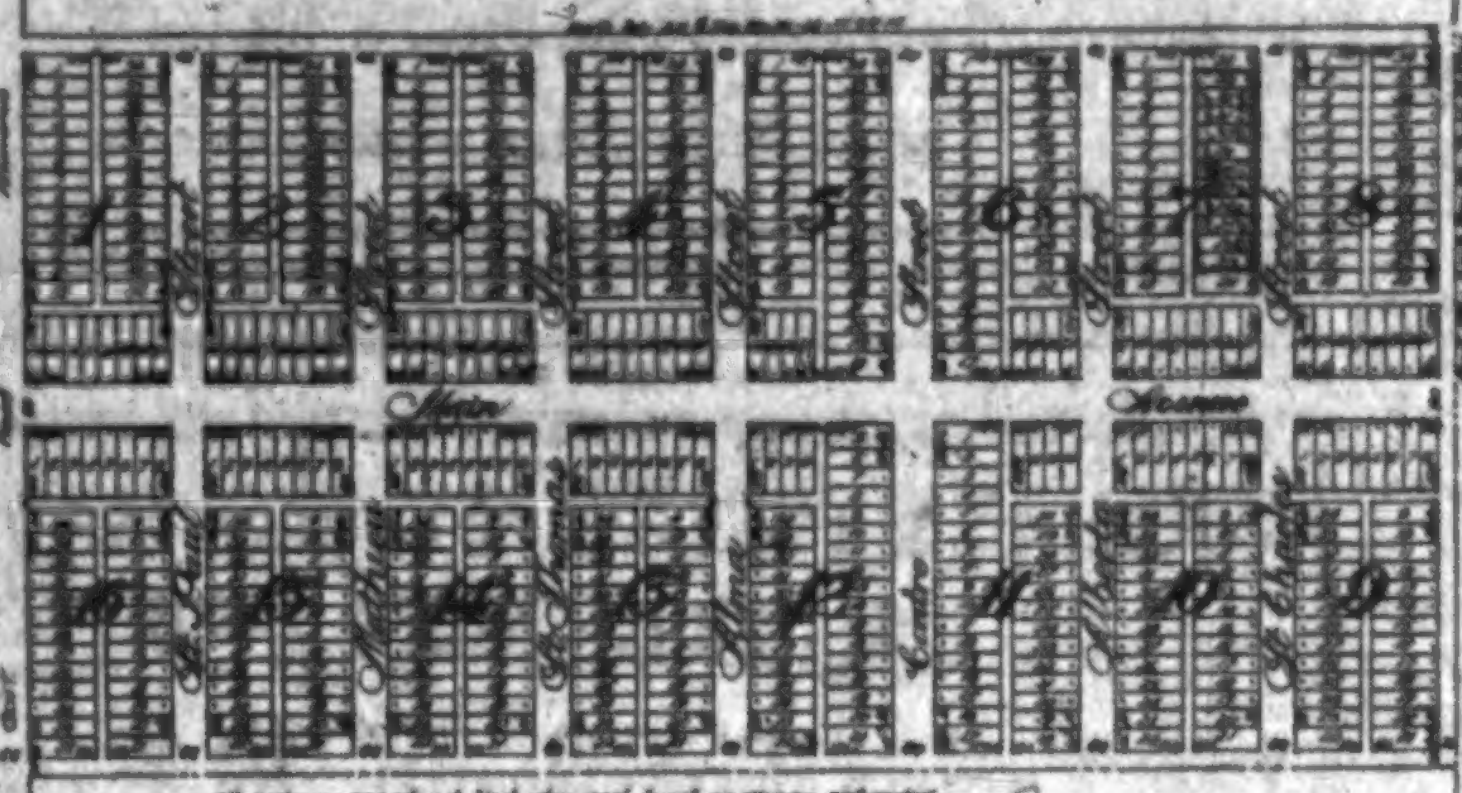


ALBERTA MILLING COMPANY

EDMONTON

CARTE DE GROUARD CENTRE

Subdivision de la moitié nord de Sud Ouest, 1/4 Section 28,
Township 75, Range 14, Ouest du 5ème Méridien.



THE GROUARD LAND CO.
632, 1ère Rue, Edmonton

Veuillez m'envoyer les plans, cartes et informations
concernant GROUARD.

Nom.....

Adresse.....

GROUARD CENTRE

Faits évidents par rapport à GROUARD

GROUARD est maintenant une VILLE et non plus un "Town Site".
GROUARD est maintenant un CENTRE COMMERCIAL et non plus une simple station commerciale.
GROUARD a maintenant une population de plus de 2000 habitants.
GROUARD est la seule dans la région de la Rivière la Paix.
GROUARD est la SEULE et aussi la route naturelle de toute la grande et fertile contrée de la Rivière la Paix.
GROUARD est LE CENTRE DE DISTRIBUTION pour le District de la Rivière la Paix et par tout le nord.
GROUARD est à la tête de la navigation et a trois mille milles de "waterways".
GROUARD a de millions de pieds de bois, des mille d'acres de terres fertiles et des mines inépuisables de charbon.
GROUARD commande toutes les routes carrossables conduisant à la Contrée de la Rivière la Paix.
GROUARD a TROIS ROUTES DE CHEMIN DE FER autorisées qui y feront leur centre, et d'autres lignes projettent d'y venir aussi.
GROUARD a maintenant deux banques autorisées en opération et trois autres banques ont acheté du terrain.
GROUARD a maintenant trois églises, trois écoles, un hôpital, une agence de terres, dix grands magasins, cinq hôtels, quatre louage de voitures, un hôtel de ville, une musique municipale, (Bottling Works) télégraph du gouvernement et téléphone, trois scieries, une quatrième en construction, aussi un journal, en plus la maison Revillon Frère de l'Hudson Bay Co., et de la Peace River Trading Co. ont de grands magasins en ville ayant les derniers perfectionnements.
Tout ceci en quelques mois et sans chemin de fer, que sera-ce quand les chemins de fer seront construits.
GROUARD par sa situation géographique est appelé à être la plus grande ville au nord d'Edmonton et deviendra une ville importante avec une rapidité inconnue jusqu'ici à cause de la grande fertilité de tout la contrée qui l'entoure, vers laquelle se dirige tout l'immigration de l'Est, des Etats Unis et de la Grande Bretagne et où vont converger les quatre premiers chemins de fer en construction: Edmonton Dunvegan and B. C., le C. N. R., le Peace River and Great Western et le Hudson Bay.

GROUARD

A LA PLACE
EST LA VILLE
SERA UNE GRANDE VILLE
A LE CLIMAT
AURA LA POPULATION

Prix \$200 et au dessus.

1/3 Comptant---6, 12, 18, mois

GROUARD LAND CO.

Chambre 5, Bloc Benson, 1ère Rue, Edmonton, Alta.

Bons Vendeurs Demandes

CAUSERIE FEMININE

Le Travail Féminin

Cette question du travail féminin que M. Brioux évoque dans "Femme seule" soulève bien des controverses qu'il convient, je crois, de mettre au point. Il est entendu qu'il existe dans la vie de nos enfants deux passages dangereux: le premier est celui qui suit immédiatement leur naissance; le second correspond à leur envolée du nid. On donne aux jeunes mères inexpérimentées un livre où sont recueillis avec les grands principes de l'hygiène infantile, des conseils pratiques sur les soins à donner aux tout petits, des recettes utiles et des recommandations précises pour éviter une maladie, préserver le corps de l'enfant d'une déformation qui ne tient qu'aux mauvaises habitudes. Mais qu'elle expérience viendra guider la mère, au moment où la jeune fille, obéissant à cette loi économique qui la force aujourd'hui à chercher un gagne-pain, s'en va où le hasard la pousse? Les mères ignorent la plupart des débouchés qui sont ouverts à l'activité de leurs filles; ou bien si elles les connaissent, elles les jugent avec parti pris; les pères eux-mêmes ne savent pas s'affranchir du préjugé; telles carrières leur semblent incompatibles avec la nature féminine:

"Question de forces" disent-ils.
"Question de cerveau," murmure encore les autres. Et les

pessimistes, comme Brioux de dire: "La femme est incapable de se suffire avec le salaire qu'on lui donne!"

Il y a salaire et salaire: la sardinière des côtes de Bretagne gagne trois sous de l'heure; celle-là évidemment ne peut pas vivre une année avec le salaire de l'usine. Mais ceci est un minimum. Cherchez ailleurs: dans l'enseignement, une directrice de lycée arrive avant d'être vieille, à gagner de 8 à 10,000 francs. Elle est logée, chauffée, éclairée. Une doctoresse, dont la clientèle est assurée, atteint au moins le même chiffre chaque année. Je ne parle pas du salaire des femmes de théâtre: chacun connaît le cachet des étoiles. Mais l'actrice n'aurait-elle que cent francs par soirée, si le directeur fournit les toilettes de la pièce, le gain est raisonnable. Quand au commerce, de la patronne à l'employée, c'est là peut-être que le gain est le plus élevé, parce qu'il est à la portée de chacune. L'employée, étant intéressée dans la maison, à sa remise sur les affaires qu'elle conclut. Une bonne employée arrive à 400 francs par mois. Je ne parle point des "premières" de maisons de couture, dont les appointements vont de quatre cents à deux mille francs par mois, des renduses de grandes maisons, qui, sans appointements fixes, se font "cent mille francs"

de remise—tandis que leurs patronnes, pour ne citer que trois sœurs qui tiennent une maison cotée à Paris—pourquoi ne pas les citer: ce sont les sœurs Callot.—arrivent à se partager "trois millions": chiffres réels et vérifiés.

Ceci est le maximum. J'admets que le nombre d'élus est forcément limité, que beaucoup de femmes végètent et qu'il est fort heureux pour elles que des Sociétés de secours mutuels ou de prévoyance leur assurent la gratuité des soins ou des médicaments, que des restaurants économiques leur donnent un plat sain et nourrissant au plus bas prix possible. Jusqu'ici la question du gagne-pain ne s'était pas posée comme une nécessité de vie ou de mort pour la femme. Le mariage réglait facilement sa destinée; toutes ses facultés devaient s'employer aux soins de la famille et du logis. Dans les ménages les plus unis, les familles les plus resserrées, la femme consacrait à ces soins matériels, qui constituent la douceur du bien être, un temps et des moyens dont elle dispose autrement aujourd'hui. Quand elle n'a pas de dot, son sort est réglé à l'avance. Il est logique, quand tous les besoins augmentent et que la vie chère sévit avec intensité, de voir les amoureux peu fortunés escompter comme nécessaire la dot d'une jeune fille. Si elle ne peut suffire à ses besoins et prendre sa part des charges de la communauté soit avec sa dot, soit avec son travail, elle restera vieille fille.

Etre vieille fille n'est point une situation sociale: il lui faut travailler pour manger, comme l'af-

firme ce dicton du peuple. N'ayant peu ou point de métier, elle gagne maigrement son pain et son loyer à vendre des ouvrages de dame, à faire des écritures. Elle s'emploie comme secrétaire ou lectrice. Les plus avisées d'entre elles s'étaient jetées sur la sténodactilographie, qui devient maintenant carrière bien encombrée et se déprécie... Leur histoire sera celle de nos filles, si de bonne heure nous n'envisageons pas une profession ou un métier comme la suite nécessaire d'une éducation solide. Il est nécessaire que les mères s'inquiètent, réfléchissent, cherchent, pour leurs filles, non pas au petit bonheur, mais à l'aide de documents précis, la carrière qu'elles pourront proposer à leurs enfants. Elles doivent à leurs filles de les mettre à l'abri de tout danger en assurant leur avenir, c'est un devoir nouveau dont elles ont à prendre conscience.

Le travail féminin offre de grandes ressources, mais il faut qu'en tenant comptes des goûts des facultés, des ambitions de chacune, un choix judicieux s'impose. Ce qui manque, c'est une nomenclature, une encyclopédie pour ainsi dire, de tous les métiers féminins avec les ressources qu'ils offrent et les désillusions qui en découlent. Pourquoi les hommes de travail—comme M. Brioux, auquel je reproche simplement son manque d'actualité en plaçant son héroïne dix ans en arrière dans la "Femme seule"—les économistes, les féministes, tous ceux qui s'intéressent ou ont intérêt au travail de la femme, à son émancipation par un salaire raisonnable, ne s'uniraient-ils pas pour cette tâche, n'établi-

raient-ils pas le tableau réel et sincère des débouchés et bénéfices de chaque métier féminin? Mais voilà, on perd un temps précieux à ratiociner, au lieu d'organiser une méthode pratique d'enquête et d'instruction, pendant que la mère de famille, à l'âge où la fillette est en mesure de saisir un état, une profession, se creuse inutilement le cerveau à découvrir la carrière idéale, celle qui assure le maximum de bénéfices et de sécurité pour le minimum de soucis.

SUZANNE CARON.

Une des maisons d'affaires les plus importantes du Canada offre à un jeune homme intelligent et désireux de parvenir une des occasions les plus favorables pour apprendre les affaires avec grande chance d'avancement rapide.

Etes vous satisfait de votre gain et de ce que l'avenir vous réserve.

Adressez vous confidentiellement au bureau du "Progrès" 224 Jasper Est, Edmonton, Alta.

JACKSON FRERES

Bijoutiers de première classe et experts horlogers

Leur approvisionnement en montres, horloges et bijoux est le plus important et le mieux choisi de l'Ouest.

Vous trouverez leurs prix des plus raisonnables

Nouveau Magasin
237 Jasper Est

On y délivre des permis de mariage EDMONTON

POISSON FRAIS

ET

VIANDES, LEGUMES

CHEZ

E. P. GADOURY, BOUCHER.

MORINVILLE, ALBERTA

Vancouver Fish Market

429 Jasper Est, Edmonton, Alberta
PHONE 5537

Hultres, Homards et toutes espèces de poissons frais et fumés.

Les commandes de la ville livrées à domicile.

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

Celebre Charbon d'Edmonton

Black Diamond

PHONE 5434

The Great West Coal Co., Limited
108 rue Rice, Edmonton, Alta.

Vente et échange de livres français

Romans à 40c. (par poste 50c).
Romans populaires à 5c. (par poste 2 pour 15c).

S'adresser à J. LeClerc au bureau du "Progrès", 224 Jasper Est, Edmonton.

NOUVELLES LOCALES

M. J. A. Nantel, est l'heureux père d'une grosse fille.

Monsieur et Madame Philippe Voghel, font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, qui a reçu au baptême les noms de Marie Antoinette Augustire. Parrain et Marraine Monsieur Augustin Millo. Dame Napoléon Meunier oncle et tante de l'enfant.

NOUVELLES ETRANGERES

Un officier serbe qui a été blessé, a déclaré dans une interview qu'il y avait plus d'un mois que la ville assiégée souffrait de famine. La nourriture était partagée chaque jour entre les soldats et les habitants de la ville.

Les troupes assiégeantes pouvaient même voir les Turcs attracher des racines pour s'en nourrir.

L'Allemagne se propose de construire une flotte aérienne importante, indépendamment des avions qui sont actuellement employés dans l'armée.

Il paraît que Port-Nelson n'a pas vu de glaces sur la mer et sur la rivière qui la baigne, cet hiver par suite du flux et du reflux, assez puissants pour empêcher les eaux de se congeler.

On annonce la mort de P. P. Morgan, le riche banquier de New-York.

Un épouvantable catastrophe a dévasté une partie des Etats-Unis et les villes bordant la rivière Ohio sont presque toutes sous l'eau. On parle de plus de 500 victimes. En plus des milliers de gens sont sans abris. C'est, paraît-il, la plus affreuse catastrophe qui ait frappé le pays depuis nombre d'années.

Tandis que la plupart des confessions protestante en Angleterre déplorent la diminution de leurs membres, la religion catholique y fait de sensible progrès et pour ne citer qu'un exemple: En 1902 à Liverpool, la moyenne des gens assistant à la messe était de 13,000 en 1912, elle était de 75,000. Il n'est pas étonnant que des gens intelligents, libres de comprendre, abandonnant une religion qui n'est que superficielle et dont les préceptes ne tiennent pas devant une étude sérieuse.

Marche d'Edmonton

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs.	7
Seconde qualité et plus pesants	6 1/2
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus	6 1/2 7
Bon Bœuf gras de 1000 livres	5 1/2
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus	5 1/2

Qualité médium	4 1/2
Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus	5 1/2 à 5 3/4
Veau, 150 à 200 lbs.	5 1/2 à 6
Agneaux la lbs	6c

VOLAILLES

Vieilles poules la livre	12c
Poules dressées	13c
Dindes, la livre	19c
Oies	11c
Canards	17c

PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie	45
Œufs frais, la douzaine	45cts
Mil, à la tonne	\$18 à \$20
Foin de hauteur	\$13 à \$15

VEGETAUX & LEGUMES	
Patates, le minot	65c à 75c
Avoine, le minot	32 cents
Orge, le minot	34 cents

VILLENEUVE, Alta.

(De notre correspondant)

La population de Villeneuve verrait avec plaisir un forgeron s'installer dans leur village. Un bon ouvrier y ferait largement sa vie et les fermiers sont tous prêts à l'encourager.

Tout le monde dans la ville et campagnes parlent des peintures Ramsay. Ils disent qu'une maison peinte avec la peinture Ramsay est la seule chose convenable à avoir. Il doit y avoir quelque chose en cela, nous y trouvons une garantie solide en faveur de ces peintures. En vente chez J. N. COTE, Morinville, Alta.

LEGAL, ALTA.

PROGRAMME DU BAZAR

PREMIER SOIR

Chanson anglaise, "Stand on your head"
Par un groupe d'enfants.
Le Baptême de la poupée, Par neuf petites filles
La montre brisée, par trois jeunes filles et une dame

DEUXIÈME SOIR

Un héritage, par six jeunes filles et M. le notaire
La petite Sœur, Chanson Française
La farce d'Alice, par une jeune fille
"There is no one home but me", Chanson par une jeune fille

TROISIÈME SOIR

Coming through the Rye, par un group de petites filles costumées
Mademoiselle Gâtée, par un enfant et sa bonne
Le Grondeur, par un monsieur et son valet

QUATRIÈME SOIR

Chansons et musique, par des amateurs de St-Emile

CINQUIÈME SOIR

Grande séance dramatique et musicale donnée par des artistes d'Edmonton.

Nous avons demandé pour cette soirée de clôture un orchestre distingué d'Edmonton qui, nous osons l'espérer, ne nous refusera pas son concours.

Assemblees Liberales

Nous tenons à annoncer à nos lecteurs qu'il se tiendra des assemblees liberales au places et date suivantes en faveur de

M. Lucien Boudreau

- 5 avril, Cardiff
- 7 avril, Legal
- 8 avril, Farrydale a 2 P. M.
- 9 avril, Egg Lake
- 10 avril, Rose Ridge
- 11 avril, Noyes Crossing
- 12 avril, Independence
- 13 avril, Villeneuve
- 15 avril, St-Albert

VEenez EN FOULE

Perdu

Un chien noir, avec taches blanches au cou et au bout de la queue Parti depuis une semaine. S'adresser à M. Nate Campbell, Hotel Alberta, Morinville, Alta.

DR. HENRI GAGNON

Gradué à Montréal en 1909 et à Paris (France) en 1910.



Ordonnances des médecins oculistes scrupuleusement exécutées. Se recommande à tous les parlant français.

Centre de la Colombie Anglaise

FORT GEORGE

Dans le District de Fort George nous pouvons vous donner le choix de 30,000 ac. de terres riches en production. Prix modérés et conditions très libérales. Si vous aimez réaliser de gros profits dans les terres suburbaines investissez \$300 en petits paiements mensuels dans notre TWO-ACRE TRACTS. Quelques uns seulement nous restent.

Nous avons aussi quelques GARDEN TRACTS de dix, vingt et quarante acres, près de la ville, avec sol splendide et favorable à la culture.

Venez nous voir ou écrivez pour plus amples informations et descriptions détaillées.

Chatham & Edgeworth

Phone 6887
109 Hart Bloc, 29 Avenue Jasper Est
Edmonton, Alta.
Agents Vendeur pour
North Coast Land Company, Limited
Bureau-Chief, Vancouver, C. A.

Phone 27 Ave. Grandin, Morinville, Alta.

B. CROISETIERE

Boulangier et Marchand de fleur en gros et en détail

Pour votre fleur venez me voir, Faisant affaire directement avec les Moulins, je défie toute compétition

N'oubliez point mes BISCUITS ET PATISSERIES

Je détaillerai: "Five Roses," 98 lbs., \$3.40 et "Harvest Queen" \$3.20

JE SOLICITE VOTRE PATRONAGE.

POUR LES FERMES ET LES JARDINS DE L'ALBERTA NOUS AVONS Les Grains Excellents de Murray EPROUVES ET CHOISIS

La vraie sorte et la vraie qualité, Marque x, quelque soit votre désir.

Pour 20 cents vous avez la valeur de 25 cents. Découpez cette annonce, et avec un mandat postal, des timbres, de l'argent ou un mandat express, nous vous enverrons, sans frais, quelques-uns ou tous ces Grains de choix:

	Paquet
1-Beans, Alberta Golden Butter Pod, 1/2 lb.	15 5
2-Beans, Broad Windsor Manifold, 1 paquet.	5 5
3-Beet, Round Crimson Early Market, 1 once.	25 5
4-Beet, for Feeding Poultry, large and sweet, paquet 5	5 5
5-Cabbage, Murray's Extra Early Welcome, 1 paquet 5	5 5
6-Cabbage, Edmonton Market, 1 paquet.	5 5
7-Carrot, Model or Chantenay, 1 once.	25 5
8-Celery, Murray's Golden Heart, 1 paquet.	10 10
9-Corn, Northern Success, 1 paquet.	5 5
10-Cucumber, The Klondike, 1 paquet.	5 5
11-Leek, Northern Appetizer, 1 paquet.	5 5
12-Lettuce, Prairie Queen, 1 paquet.	5 5
13-Onion, Murray's Early Yellow Winner, 1 once.	25 5
14-Parsley, Curly Plume, 1 paquet.	5 5
15-Parsnip, Danish Gem, 1 once.	15 5
16-Peas, Northern Early Wonder, 1/2 lb.	25 5
17-Radish, Round Early Rosy Gem, 1 once.	15 5
18-Rhubarb, Victoria, 1 paquet.	5 5
19-Turnip, Northern Spy Swede, 1/2 lb.	15 5
20-Tomato, Early Settler, 1 paquet.	5 5
21-Pansy, Murray's Many Shaded Gems, 1 paquet.	25 25
22-Sweet Peas, Sweetheart Blend, paquet.	5 5

Vous pouvez avoir à votre choix pour... \$2.55 \$1.35
Y compris notre Volume des Grains et Guide des Cultivateurs pour 1913.

ADRESSEZ

J. J. MURRAY & CO.

Producteurs et Vendeurs de Grains

Coin des Rues Queen et Elizabeth, Edmonton, Alberta

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital autorise, \$25,000,000 Capital paye, \$11,500,000,
Reserve et profits non divises, \$12,500,000 Evaluation Totale, \$175,00,000

BUREAU CHEF. MONTREAL P. Q.

DEPOTS

Si vous n'avez pas encore ouvert un compte courant ou d'épargne avec nous, c'est le temps de le faire. Nous vous allouons l'intérêt sur vos dépôts dans les épargnes un mois, après que vous aurez déposé et nous vous garantissons que vous pourrez retirer quand vous voudrez sans donner avis.

Vous faites un gros risque que de garder votre argent chez vous il peut être volé et perdu par le feu.

Succursale de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

BANQUE D'HOCHELAGA

42 Bureaux et Succursales au Canada

CAPITAL AUTORISÉ	\$4,000,000.00
CAPITAL PAYÉ	\$3,000,000.00
FONDS DE RÉSERVE	\$3,000,000.00

Escompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis. Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux a Edmonton, Alta.: Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue
ALEX. LEFORT, GERANT